

660736-2026 - Concurso

Alemanha – Trabalhos de paisagismo – Franziskanerkloster Zeitz – Instandsetzung und Modernisierung, Umbau zur Evangelischen Grundschule in 06712 Zeitz, Steinsgraben 15 hier:

Landschaftsbauarbeiten

OJ S 186/2026 25/09/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadt Zeitz, Der Oberbürgermeister, Fachbereich Ordnungswesen

Correio eletrónico: vergabestelle@stadt-zeitz.de

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Franziskanerkloster Zeitz – Instandsetzung und Modernisierung, Umbau zur Evangelischen Grundschule in 06712 Zeitz, Steinsgraben 15 hier: Landschaftsbauarbeiten
Descrição: Franziskanerkloster Zeitz – Instandsetzung und Modernisierung, Umbau zur Evangelischen Grundschule in 06712 Zeitz, Steinsgraben 15 hier: Landschaftsbauarbeiten
Abbruch Belagsflächen ca. 850 m² Boden entsorgen ca. 600 m³ Bodenarbeiten Gräben u. Fundamente ca. 100 m³ Leitungsarbeiten Entwässerung u. Strom ca. 250 m Kiestragschicht verschiedene Stärken ca. 400 m³ Asphalttragschicht für Kunststoffbelag ca. 160 m² Einfassungen Betonkantensteine ca. 200 m Einfassungen aus Stahl ca. 175 m Betonpflaster verlegen ca. 920 m² Natursteinpflaster verlegen ca. 110 m² Wassergeb. Decke ca. 55 m² Kunststoffbelag Sportfläche ca. 160 m² Fallschutzfläche Holzschnitzel ca. 80 m² Blockstufen setzen ca. 37 m Mauerscheiben 50 bis 75 cm hoch ca. 50 m Sitzelemente für Treppe und Schulhof 22 St. Betonfertigteile für Einfassungen ca. 65 m Ballfangzaun 4.00 m hoch 18 m Gittermattenzaun 1.00 hoch ca. 7 m Absturzsicherung aus Stahl ca. 35 m Spielkombination Robinienholz 1 St.

Identificador do procedimento: 1983d5cf-6413-41ed-8a43-f494fd4acaa8

Identificador interno: 633103/55/2026

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45112700 Trabalhos de paisagismo

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Corrupção: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 1 Ziffer 6, 7, 8 und 9 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Fraude: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 1 Ziffer 4 und 5 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Participação numa organização criminosa: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 1 Ziffer 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 1 Ziffer 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Atividades suspensas: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 1 Ziffer 2 und 3 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Ativos sob gestão por um liquidatário: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 7 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 1 Ziffer 10 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: Es gelten die nationalen Ausschlussgründe nach Tariftreue- und Vergabegesetz Sachsen-Anhalt (TVergG LSA) und Vergabeverordnung (VgV) i. V. m. VOB/A EU.

Falta profissional grave: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 3 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 8 und 9 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Violação das obrigações no domínio da legislação social: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 4 Ziffer 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 Abs. 4 Ziffer 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)
Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)
Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 6 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)
Insolvência: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Franziskanerkloster Zeitz – Instandsetzung und Modernisierung, Umbau zur Evangelischen Grundschule in 06712 Zeitz, Steinsgraben 15 hier: Landschaftsbauarbeiten
Descrição: Franziskanerkloster Zeitz – Instandsetzung und Modernisierung, Umbau zur Evangelischen Grundschule in 06712 Zeitz, Steinsgraben 15 hier: Landschaftsbauarbeiten
Abbruch Belagsflächen ca. 850 m² Boden entsorgen ca. 600 m³ Bodenarbeiten Gräben u. Fundamente ca. 100 m³ Leitungsarbeiten Entwässerung u. Strom ca. 250 m Kiestragschicht verschiedene Stärken ca. 400 m³ Asphalttragschicht für Kunststoffbelag ca. 160 m² Einfassungen Betonkantensteine ca. 200 m Einfassungen aus Stahl ca. 175 m Betonpflaster verlegen ca. 920 m² Natursteinpflaster verlegen ca. 110 m² Wassergeb. Decke ca. 55 m² Kunststoffbelag Sportfläche ca. 160 m² Fallschutzfläche Holzschnitzel ca. 80 m² Blockstufen setzen ca. 37 m Mauerscheiben 50 bis 75 cm hoch ca. 50 m Sitzelemente für Treppe und Schulhof 22 St. Betonfertigteile für Einfassungen ca. 65 m Ballfangzaun 4.00 m hoch 18 m Gittermattenzaun 1.00 hoch ca. 7 m Absturzsicherung aus Stahl ca. 35 m Spielkombination Robinienholz 1 St.
Identificador interno: 633103/55/2026

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras
Classificação principal (cpv): 45112700 Trabalhos de paisagismo

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 07/12/2026
Data de fim da duração: 18/06/2027

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.
Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE
O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não
Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim
Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Der Nachweis zur Eignung (auch erforderlich für vorgesehene Nachunternehmer) kann über den vorläufigen Nachweis der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund oder der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder über die direkt abrufbare Eintragung in die allg. zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Auf Verlangen sind vorzulegen: - Rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) - Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit das Unternehmen beitragspflichtig ist) - Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt - Freistellungsbescheinigung nach § 48 b Einkommenssteuergesetz - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen.

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Der Nachweis zur Eignung (auch erforderlich für vorgesehene Nachunternehmer) kann über den vorläufigen Nachweis der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund oder der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder über die direkt abrufbare Eintragung in die allg. zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Auf Verlangen sind vorzulegen: - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen.

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Der Nachweis zur Eignung (auch erforderlich für vorgesehene Nachunternehmer) kann über den vorläufigen Nachweis der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund oder der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder über die direkt abrufbare Eintragung in die allg. zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Auf Verlangen sind vorzulegen: - Aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder Kopie desselben, soweit das Unternehmen ins Handelsregister eingetragen ist Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen.

Critério: Inscrição em um registro profissional relevante

Descrição do critério de seleção: Der Nachweis zur Eignung (auch erforderlich für vorgesehene Nachunternehmer) kann über den vorläufigen Nachweis der Eigenerklärung

gemäß Formblatt 124 VHB Bund oder der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder über die direkt abrufbare Eintragung in die allg. zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Auf Verlangen sind vorzulegen: - Nachweis der Eintragung in die Handwerksrolle (Handwerkskarte) oder Industrie- und Handelskammer - Gewerbeanmeldung Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen.

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: Der Nachweis zur Eignung (auch erforderlich für vorgesehene Nachunternehmer) kann über den vorläufigen Nachweis der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund oder der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder über die direkt abrufbare Eintragung in die allg. zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Auf Verlangen sind vorzulegen: - Angabe über die Ausführung von (vergleichbaren) Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen.

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Der Nachweis zur Eignung (auch erforderlich für vorgesehene Nachunternehmer) kann über den vorläufigen Nachweis der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund oder der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder über die direkt abrufbare Eintragung in die allg. zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Auf Verlangen sind vorzulegen: - Angabe über die Ausführung von (vergleichbaren) Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen.

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Beschreibung des Eignungskriteriums: Der Nachweis zur Eignung (auch erforderlich für vorgesehene Nachunternehmer) kann über den vorläufigen Nachweis der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund oder der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder über die direkt abrufbare Eintragung in die allg. zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Auf Verlangen sind vorzulegen: - Gültiger Nachweis einer Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen.

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Der Preis ist zu 100% entscheidend.

Descrição: 100

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 100

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=893630>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=893630>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 27/10/2026 09:00:00 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 37 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Unterlagen werden entsprechend § 16a EU-VOB/A nachgefordert. Nicht nachgefordert werden das Angebotsschreiben Formblatt 213 sowie das verpreiste Leistungsverzeichnis im PDF-Format (Ausschlussgrund). Die Vergabestelle behält sich vor, die Unterlagen vom Bestbieter und gleichzeitig von nachrangigen Bietern nachzufordern, um Verzögerungen im Vergabeverfahren zu vermeiden. Bei der Beauftragung von Nachunternehmern durch den Bestbieter gelten die gleichen Anforderungen an die Vorlage von Nachweisen und Erklärungen.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informações sobre os prazos de recurso: Es wird darauf hingewiesen, dass ein Vergabenachprüfungsverfahren gem. § 160 Abs. 1 GWB nur auf Antrag bei der Vergabekammer eingeleitet wird. Die dazu maßgeblichen Fristen gem. § 160 Abs. 3 GWB regelt das Gesetz wie folgt: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizações

8.1. ORG-0000

Nome oficial: Stadt Zeitz, Der Oberbürgermeister, Fachbereich Ordnungswesen

Número de registo: Leitweg-ID 15084590-0000-59

Endereço postal: Altmarkt 1

Cidade: Zeitz

Código postal: 06712

Subdivisão do país (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabestelle@stadt-zeitz.de

Telefone: +49 3441 83351

Fax: +49 3441 83266

Endereço Internet: <https://www.zeitz.de/>

Funções desta organização:

Adquirente

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Número de registo: 0345-514-0

Cidade: Halle (Saale)

Código postal: 06112

Subdivisão do país (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

País: Alemanha

Correio eletrónico: info@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefone: +49 345 5141529

Fax: +49 345 5141115

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 629a27be-eefb-4460-b61b-9ffb0f773e1e - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 24/09/2026 12:41:21 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 660736-2026

N.º de edição do JO S: 186/2026

Data de publicação: 25/09/2026